

# ConsultLine về

## Giáo Dục Đặc Biệt



Thông tin dành cho các gia đình và người hỗ trợ trẻ em có nhu cầu đặc biệt

800-879-2301

Người Dùng TTY: PA Relay 711

## Trợ Giúp Dành Cho Phụ Huynh

Hệ thống giáo dục đặc biệt có thể khó hiểu và đôi khi khá phức tạp. Khi những tình huống hoặc bất đồng mới phát sinh, có thể khó xác định được các quyền của quý vị là gì và những lựa chọn nào có sẵn cho quý vị.

Để giúp phụ huynh có thông tin về chương trình giáo dục đặc biệt, ConsultLine được thành lập như một dịch vụ miễn phí dành cho phụ huynh và những người hỗ trợ trẻ em khuyết tật và trẻ em được cho là mắc khuyết tật.

Nếu quý vị có thắc mắc hoặc quan ngại về chương trình giáo dục đặc biệt, giáo dục năng khiếu, Phần 504 hoặc quyền của quý vị với tư cách là phụ huynh của trẻ có nhu cầu đặc biệt, các chuyên gia của ConsultLine có thể hỗ trợ quý vị.

Quý vị có thể liên hệ với ConsultLine bằng cách gọi số 800-879-2301 hoặc 717-901-2146, hoặc quý vị có thể yêu cầu ConsultLine gọi điện cho quý vị bằng cách điền vào biểu mẫu yêu cầu trực tuyến tại [www.odr-pa.org/contact-consultline](http://www.odr-pa.org/contact-consultline).

ConsultLine cung cấp dịch vụ trực tiếp bằng Tiếng Anh và Tiếng Tây Ban Nha, đồng thời có thể phục vụ người gọi sử dụng các ngôn ngữ khác với sự trợ giúp của dịch vụ thông dịch.

ConsultLine được thành lập để phục vụ phụ huynh và người hỗ trợ trẻ em khuyết tật. Các tổ chức và cơ quan cung cấp dịch vụ hỗ trợ cho gia đình có trẻ em khuyết tật cũng có thể sử dụng ConsultLine. Nhân viên nhà trường có thắc mắc nên liên hệ với Cục Giáo Dục Đặc Biệt theo số 717-783-6913.

## ConsultLine là...

Đường dây liên hệ trực tiếp với một chuyên gia, người sẽ:

- Lắng nghe các quan ngại của quý vị và thảo luận về các lựa chọn liên quan đến nhu cầu của con em quý vị
- Trả lời các câu hỏi và giải thích thông tin về luật pháp liên bang và tiểu bang

- Thảo luận về các lựa chọn giải quyết bất đồng về chương trình của con em quý vị, bao gồm:
  - Quy trình khiếu nại của tiểu bang
  - Các biện pháp bảo vệ theo thủ tục
  - Các khả năng để giải quyết tranh chấp một cách chính thức và không chính thức khác
- Xác định các cơ quan và tổ chức cung cấp các hình thức hỗ trợ khác
- Cung cấp các nguồn lực để giúp quý vị tìm hiểu thêm về giáo dục đặc biệt và quyền được hưởng một chương trình giáo dục công lập miễn phí và phù hợp của con em quý vị

### **Các chuyên gia của ConsultLine không...**

- Hành động với tư cách người hỗ trợ
- Đưa ra tư vấn pháp lý

### **Trước khi quý vị gọi để hỏi về một quan ngại liên quan đến nhà trường...**

Hãy cân nhắc thử một số lựa chọn sau:

- Liên hệ với giáo viên, tư vấn viên và/hoặc hiệu trưởng trường học của con em quý vị
- Thảo luận các quan ngại với giám đốc chương trình giáo dục đặc biệt tại trường học của con em quý vị

### **Khi quý vị gọi đến ConsultLine...**

Vui lòng để lại các thông tin sau. Những thông tin này cho phép chuyên gia của ConsultLine liên hệ nhanh chóng với quý vị.

- Tên của quý vị
- Số điện thoại nhà riêng, cơ quan và/hoặc di động
- Các giờ phù hợp để chuyên gia của ConsultLine gọi lại cho quý vị trong ba ngày làm việc tiếp theo (từ 8 giờ sáng đến 4 giờ chiều)
- Tin nhắn ngắn gọn về quan ngại hoặc thắc mắc của quý vị

## **Các Nguồn Lực Dành Cho Phụ Huynh**

### **Hỗ Trợ Kỹ Thuật và Giải Quyết Xung Đột**

#### **Mạng Lưới Đào Tạo và Hỗ Trợ Kỹ Thuật của Pennsylvania (Pennsylvania Training and Technical Assistance Network, PaTTAN)**

800-441-3215 East

800-360-7282 Harrisburg

800-446-5607 Pittsburgh

Trang web: [www.pattan.net](http://www.pattan.net)

PaTTAN đóng vai trò là chi nhánh đào tạo và hỗ trợ kỹ thuật của Sở Giáo Dục Pennsylvania, Cục Giáo Dục Đặc Biệt. Các tư vấn viên của PaTTAN cộng tác với các đơn vị trung gian để cung cấp dịch vụ trong các lĩnh vực phát triển chuyên môn, hỗ trợ kỹ thuật và phổ biến thông tin nhằm hỗ trợ các học khu trong phạm vi Pennsylvania. Trang web của PaTTAN có một Trang Dành Cho Phụ Huynh với các thông tin, ấn phẩm và đường liên kết đến các cơ quan khác.

#### **Văn Phòng Giải Quyết Tranh Chấp (Office for Dispute Resolution, ODR)**

Thoại: 800-222-3353

Người Dùng TTY: PA Relay 711

Fax: 717-657-5983

Email: [odr@odr-pa.org](mailto:odr@odr-pa.org)

Trang web: [www.odr-pa.org](http://www.odr-pa.org)

ODR điều phối và quản lý các hệ thống hòa giải và quy trình theo đúng thủ tục pháp lý về giáo dục đặc biệt của Pennsylvania. ODR cung cấp các nguồn lực cho phụ huynh và cơ quan giáo dục để giải quyết các tranh chấp về giáo dục cho trẻ em được phục vụ bởi hệ thống can thiệp sớm, học sinh có năng khiếu (hoặc được cho là có năng khiếu) và học sinh khuyết tật (hoặc được cho là mắc khuyết tật).

### **Trung Tâm Nguồn Lực Cộng Đồng Dành Cho Phụ Huynh**

#### **Hispanos Unidos para Niños Excepcionales (HUNE)**

(Người Gốc Tây Ban Nha/Bồ Đào Nha Thống Nhất vì Trẻ Em Đặc Biệt,  
Hispanics United for Exceptional Children)

Thoại: 215-425-6203

Fax: 215-425-6204

Email: [huneinc@aol.com](mailto:huneinc@aol.com)

Trang web: [www.huneinc.org](http://www.huneinc.org)

HUNE trao quyền cho phụ huynh của những trẻ em có đặc điểm đặc biệt để các em được nhận chương trình giáo dục chất lượng miễn phí và phù hợp. Họ cung cấp các chương trình đào tạo về tất cả các khía cạnh của giáo dục đặc biệt và hỗ trợ, bao gồm cả dịch vụ chuyển tiếp. HUNE phục vụ, nhưng không chỉ giới hạn ở, các phụ huynh là người gốc Tây Ban Nha/Bồ Đào Nha ở American Street Empowerment Zone of Philadelphia.

## **Mission Empower**

Thoại và Fax: 814-825-0788 Email: [advocate@missionempower.org](mailto:advocate@missionempower.org)

Đường Dây Miễn Phí: 855-825-0788

Trang web: [www.missionempower.org](http://www.missionempower.org)

Sứ Mệnh – Thông qua giáo dục, vận động ủng hộ, trao quyền và sự tham gia của phụ huynh, chúng tôi muốn hỗ trợ thanh thiếu niên khuyết tật hòa nhập hoàn toàn vào tất cả các khía cạnh của cuộc sống trong cộng đồng của các em.

Tầm Nhìn – Mission Empower hướng đến một cộng đồng nơi tất cả thanh thiếu niên khuyết tật sử dụng năng khiếu và tài năng của mình để theo đuổi ước mơ cũng như giúp cộng đồng của các em trở nên tốt đẹp hơn.

## **Trung Tâm Đào Tạo và Cung Cấp Thông Tin cho Phụ Huynh**

### **Trung Tâm Lãnh Đạo Giáo Dục và Ủng Hộ Phụ Huynh (Parent Education & Advocacy Leadership, PEAL)**

Thoại : 412-281-4404

Đường Dây Miễn Phí: 866-950-1040

TTY: 412-281-4409

Email: [info@pealcenter.org](mailto:info@pealcenter.org)

Fax: 412-281-4408

Trang web: [www.pealcenter.org](http://www.pealcenter.org)

Trung Tâm PEAL là một tổ chức bao gồm các phụ huynh có con em khuyết tật liên hệ với nhau để hỗ trợ các phụ huynh và những chuyên gia khác. Trung Tâm PEAL cung cấp các hội thảo, chương trình đào tạo và thông tin về can thiệp sớm, giáo dục đặc biệt và giáo dục hòa nhập cho các vùng phía tây và trung tâm của Pennsylvania. Các tư vấn viên dành cho phụ huynh luôn sẵn sàng hỗ trợ gia đình với thông tin về quy trình giáo dục đặc biệt và các chiến lược giải quyết vấn đề.

Sở Giáo Dục Pennsylvania (Pennsylvania Department of Education, PDE) không phân biệt đối xử trong các chương trình giáo dục, hoạt động hoặc thực hành việc làm của mình, dựa trên chủng tộc, màu da, tín ngưỡng tôn giáo, tổ tiên, thành viên công đoàn, tuổi tác, giới tính, khuynh hướng tính dục, nhận dạng giới hoặc biểu hiện giới, nguồn gốc quốc gia, tình trạng mắc AIDS hoặc HIV, tình trạng khuyết tật hoặc bất kỳ danh mục được bảo vệ hợp pháp nào khác. Việc công bố chính sách này phù hợp với luật Tiểu Bang, bao gồm Đạo Luật về Mối Quan Hệ với Con Người của Pennsylvania và luật Liên Bang, bao gồm Tiêu Mục VII của Đạo Luật về Dân Quyền năm 1964, Tiêu Mục IX của Đạo Luật Giáo Dục Sửa Đổi năm 1972, Phần 504 của Đạo Luật Phục Hồi Chức Năng năm 1973, Đạo Luật Chống Phân Biệt Đối Xử trong Việc Làm do Tuổi Tác năm 1967 và Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật năm 1990.

Nếu quý vị có thắc mắc về ấn phẩm này hoặc các bản sao khác, hãy liên hệ: ConsultLine, 6340 Flank Drive, Harrisburg, PA, 17112; 800-879-2301; Người Dừng TTY: PA Relay 711.

Những người sau đây đã được chỉ định để xử lý các câu hỏi liên quan đến chính sách không phân biệt đối xử:

Khiếu nại về phân biệt đối xử tại trường học:

Đại Diện về Mối Quan Hệ với Con Người  
Bộ Phận Tiếp Nhận Thông Tin  
Ủy Ban Phụ Trách Mối Quan Hệ với Con Người của Pennsylvania:  
(Human Relations Representative  
Intake Division  
Pennsylvania Human Relations Commission):  
[www.phrc.state.pa.us](http://www.phrc.state.pa.us)  
Văn Phòng Khu Vực Harrisburg: Thoại (717) 787-9780, Tin Nhắn (717) 787-7279  
Văn Phòng Khu Vực Pittsburgh: Thoại (412) 565-5395, Tin Nhắn (412) 565-5711  
Văn Phòng Khu Vực Philadelphia: Thoại (215) 560-2496, Tin Nhắn (215) 560-3599

Khiếu nại về nhân viên của Sở Giáo Dục Pennsylvania::

Sở Giáo Dục Pennsylvania  
Đại Diện về Cơ Hội Việc Làm Công Bằng  
Cục Nhân Sự  
(Pennsylvania Department of Education  
Equal Employment Opportunity Representative  
Bureau of Human Resources)  
Tầng 11, 333 Market Street  
Harrisburg, PA 17126-0333  
Cuộc Gọi Thoại: (717) 787-4417  
Fax: (717) 783-9348, Tin Nhắn TTY: (717) 783-8445

Thông tin về các biện pháp điều chỉnh hợp lý trong Sở Giáo Dục dành cho người khuyết tật:

Sở Giáo Dục Pennsylvania  
Điều Phối Viên Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật  
Cục Nhân Sự  
(Pennsylvania Department of Education  
Americans with Disabilities Act Coordinator  
Bureau of Human Resources)  
Tầng 11, 333 Market Street  
Harrisburg, PA 17126-0333  
Cuộc Gọi Thoại: (717) 787-4417  
Fax: (717) 783-9348, Tin Nhắn TTY: (717) 783-8445

Các câu hỏi chung về luật hoặc vấn đề giáo dục:

Sở Giáo Dục Pennsylvania Bộ Phận Dịch Vụ Trường Học  
Giám Đốc  
(Pennsylvania Department of Education  
School Services Unit  
Director)  
Tầng 5, 333 Market Street  
Harrisburg, PA 17126-0333  
Cuộc Gọi Thoại (717) 787-4860  
Fax: (717) 783-6802, Tin Nhắn TTY: (717) 783-8445

## Commonwealth of Pennsylvania

Tom Wolf  
*Thống Đốc*



### OFFICE FOR DISPUTE RESOLUTION

6340 Flank Drive  
Harrisburg, PA 17112-2764

**Gọi cho chúng tôi . . .**

(800) 222-3353

(717) 901-2145

Người Dùng TTY: PA Relay 711

**Truy cập vào trang web của chúng tôi . . .**

[www.odr-pa.org](http://www.odr-pa.org)

